



FEATURING ORIGINAL MEMBERS OF THE BUENA VISTA SOCIAL CLUB

# BEST OF BUENA VISTA



Pio Leyva  
Puntillita  
Raúl Planas  
Maracaibo Oriental...



**SONEROS DE VERDAD:**

**Luis Frank** was part of the *Orquesta Revé* as well as *Compay Segundo y sus Muchachos* and later founded his own group *Tradicional Habana* with some younger *soneros*. Also the lead singer of the *Afro Cuban All Stars*, here Luis got some of his gifted compatriots together for a common project. He united cult stars of his own generation with representatives of the younger generation.

**Pio Leyva:** The 85-year-old Pio recorded more than 25 albums. He was a member of *Compay Segundo y sus Muchachos*, worked with *Ibrahim Ferrer* and in the film *Buena Vista Social Club*, and with his powerful voice still inspires audiences today.

**Juan De Marcos:** He became popular as the leader of the *Afro Cuban All Stars*, as well as the A&R Consultant for the album *Buena Vista Social Club*.

**Manuel "Puntillita" Licea:** The 76-years-old *Son*-specialist was very popular already in the 1950s. He had a significant part in the hit "*The Rooster, the Hen and the Horse*" and with his singing influenced many of the following generations.

**Rudy Calzado:** Hailing from the region of *Oriente*, throughout his career the septuagenarian has worked with, among others, *Ramón "Mongo" Santamaria*, *Ray Barreto*, *Mario Bauzá* and *Eddie Palmieri*... He has perfect command of all kinds of Latin music styles.

These exceptional performers came together with excellent instrumentalists, e.g. the guitarist *Manuel De La Cruz* (known for his work with *Ibrahim Ferrer* and *Omara Portuondo*), the pianist *Guillermo Rubalcaba* (*Afro Cuban All Stars*), the conga player *Yulien Oviedo Sánchez* (*Buena Vista Social Club*) and the tres-player *Maracaibo Oriental* (*Beny Moré*).

**COMPAY SEGUNDO:**

The greatest hit of the *Buena Vista Social Club*, "*Chan Chan*", composed by *Francisco Repilado*, better known as *Compay Segundo*, is sung by his nephews.

**JOSÉ ARTEMIO CASTAÑEDA:**

He just cannot stop, even in ripe old age. *José Artemio Castañeda*, aka *Maracaibo*, just keeps going. Now about eighty years old (his precise date of birth is unknown), this famous *tres* player could simply retire and enjoy the Cuban sun from his deck chair. Nothing could be further from his mind. With unceasing energy he still jets around the world to play at concerts and festivals, and in between he goes into the recording studio to help to ensure that his country's cultural heritage is not forgotten.

Together with musicians who give excellent performances of his compositions, *Maracaibo* shows his talent as a virtuoso *tres* player; despite his age his agile fingers glide easily over the fret board. With his skilful playing he carries on the great tradition of Cuban *treseros* (*Nené Manfugás*,



PIO LEYVA

Arsenio Rodriguez, Isaac Oviedo, Nino Rivera and Jorge Cabrera) with remarkable serenity. The tres is an instrument somewhat like a smallish guitar, with three double strings (six altogether), which played a crucial role in the development of *son cubano*. Musicologists presume that this smaller sibling of the Spanish guitar originated among the peasant folk of the province of Oriente (now Santiago de Cuba). José Artemio Castañeda was born and raised there. He learned to play the tres at the age of eight. His father was a *bongocero*, and from very early on they would jam together regularly.

The young José began his professional career with Arquimides Soto and Jorge Montero in the *Trio Juvenil* and later worked with Roberto Duanes, Carlos Delgado, Los Pachucos, Quinquini and the Estrellas Cubanos. He met *Ibrahim Ferrer* and *Compay Segundo* (now famous through the Buena Vista Social Club) and the *Soneros de Verdad*, to mention but some of the highlights of his career. He also did a lot of very creative work with *Caridad Hierrezuelo*, one of Cuba's most significant voices. The musical partnership with her has to date lasted over fifty years (and can be heard on the album "Con sabor").

*Beny Moré* met José Artemio Castañeda for the first time at a radio station in Santiago de Cuba, and it is thanks to him that Castañeda took the stage name of Maracaibo.

Gradually José Artemio Castañeda came to like his new name, and now, of course, half a century later, he bears it with pride. The world now calls him 'Maracaibo' and is delighted that the musician with the unusual pseudonym still gives live appearances, such as with the tour event "The Bar at Buena Vista". As a member of the celebrated musical revue, Maracaibo has travelled around the globe in the company of equally aged legends *Guillermo "Rubalcaba" González* and *Reynaldo Creagh*. Wherever they went, these grandfathers of the Cuban music scene were received with open arms. Evening after evening "The Bar at Buena Vista" enchanted audiences with traditional *son* music, while the skirts of pretty young dancers whirled, ice cubes tinkled in cocktail glasses and clouds of smoke rose from fat cigars in the Havana of the 1950s.

But what most fascinated the 300,000 or so people who came to see the show was the remarkable vitality of these legends of Cuban music. The *son* music of his homeland still pulses through Maracaibo's veins and his tres solos are breathtaking as ever. He sparkles with life. Old age or not – there's no stopping this man!

### **RAÚL PLANAS:**

*Enrique Raúl Planas Fernández* has become a legend of Cuban music. He was born in 1933 in Camajuaní, Villa Clara province, and died in Havana in 2001.

At only thirteen years of age he joined a number of *son* groups in his native town. During the 1940s, he settled in Havana and joined the *Juanito Roger Ensemble* and *Ernesto Duarte's* orchestra and "*Kubavana*" as a singer. He made many recordings with Carlos Barbería's *Kubavana* jazz band, and at important venues, such as the Tropicana Cabaret, his voice dazzled the audiences.

Together with the *Sonora Matancera* and Celia Cruz, Raúl Planas made his first presentations across almost every country in America and Europe. Likewise, he made several records for the Puchito, Panart and RCA Victor record companies.

One of his most prolific stages began in 1966 when he joined the *Rumbavana* Ensemble (founded ten years earlier) blending his voice with the voices of singers *Fernando González* and *Guido Soto* and triggering a whole chain of successes recorded by the Egrem label and by a number of radio broadcasting studios.

Many melodies from that time still remain etched in our memory, namely, "Quiéreme mucho, Caridad" by Raúl Planas himself and "Descarga, corazón" by Jorge Rivero. But Raúl Planas also became popular with pieces such as "Mariquilla", "Anda, china", "Repite y pon", "Yo soy del campo y del monte" and "Juancito Trucupey".



During the 1970s, the *Rumbavana* ensemble was re-formed and singers Orestes Macías, Raúl Planas, Fernando González and Guido Soto, under the direction of Joséito González, producing many hits, e.g. "Te invito un momento" and "Te traigo mi son cubano", some of which were sung by Raúl Planas.

In 1982, Raúl Planas first joined the *Tropicuba* ensemble and then the *Chappotín* ensemble. Later on, he became a member of the *Rubalcaba Orchestra*. In 1994, he became part of *Félix Reyna's Charanga*. Finally, he became independent and participated, as a special guest, in countless outstanding recording productions as, for example, the CD entitled "Pasaporte" (winner of the EGREM Great Award in 1994) where Raúl Planas performed together with important musicians of the stature of *Tata Guines* and *Miguel Díaz "Angá"*.

In 1996, he became part of the *Afro Cuban All Stars*, the renowned international project under the guidance of *Juan de Marcos González*, and participated in the recording of "A toda Cuba le gusta", nominated for a Grammy in 1998. A year later, the EGREM label launched the album "Son inconcluso" in which Raúl Planas offered masterful versions of musical pieces composed by Cuban pianist *Lilí Martínez* together with stars like *Ñico Rivera* and *Cotán*.

Raúl Planas devoted his voice to both the *son* and the *bolero* and became an indispensable and prominent singer.

### **SERGIO RIVERO:**

Sergio was born in Santiago de Cuba. Still very young, poverty drove his mother, his sister and him to move to Havana, where he worked in a car repair garage. During that time, in 1948, he wrote his first composition. After the death of his mother he quit the job at the garage, and tried to connect to the music scene by offering his compositions to various orchestras.

For two years Rivero lived in the streets, slept in cars or wherever he could shelter for the night, until a kind person let him live in his garage. In 1956 he joined the "*Super Colosal*" orchestra – his first professional position as a musician. At an audition by *Modesto Vázquez*, the boss of the radio station "Cadena Havana", he sang his number "El Haitiano". Vázquez liked it very much and asked Rivero to sing "El Haitiano" on the radio, with the Neno Gonzales orchestra. That was in 1957 and to this day he bears the pseudonym "El Haitiano".

In 1958 Carlos Argentino, then with "*La Sonora Matancara*", recorded Sergio's song "A los Reyes Magos", a cha-cha-cha. This song became very popular, sparking a first wave of success for him. He went to the "Club 21" every night and there met *Enriqueta Almanza*. She accompanied him on the piano and they played "El Haitiano". The audience liked the number so much that from then on they performed together every night. One night they played at the Havana Hilton when *Guillermo Barreto* introduced him to the outstanding vocalist *Gina Leon*. When she heard his performance she decided become his artistic mentor. She managed to get him his first TV production and Guillermo Barreto founded the group "*Show De Arau*" for just this purpose. In 1964 he joined the *Los Zafiros Quartet* for a period of five months. Rivero's recordings of *Jose Robles'* composition "Llueve que Llueve" and his own composition "Anita Tun Tun" in 1965 were great successes, both numbers becoming the hits of the 1966 carnival.

In 1968, after leaving the country without permission, he was jailed - and released again in 1970.

His composition "Jaraneando" recorded by "El Conjunto Los Latinos" in 1975 became a big hit at the 1975 carnival. From then until 1980 he composed numerous songs for the carnival such as "Ando Buscando Novia", "Si me Voy Pa' la Havana", "Que no me Empujen" and many others.

In 1980 he left Cuba as a political refugee and with wife and daughter emigrated to Spain. In 1981 he recorded his first LP in New York entitled "Llego el Haitiano". In 1982 he visited Venezuela, as his songs "Anita Tun Tun" and "Llueve" were Number Ones in all the radio stations and he appeared on a TV show in Caracas.

In 1983 he travelled to Colombia, where he worked for the "Carnival de Barranquilla". Journeying on to Bogotá, he participated in the TV productions "Donde nacen las canciones" and "El Show de Jimmy Segun".

His most successful composition to date, "Anita Tun Tun", spread all around the world and was performed by groups in many countries, including Mexico, central and southern America and France.

**PIO LEYVA:**

See *Soneros De Verdad*

**RUDY CALZADO:**

See *Soneros De Verdad*

**CESAR PEDROSO:**

Cesar Pedroso was the pianist with *Los Van Van* for more than 10 years and wrote hits for famous artists such as Celia Cruz. He presents the high-spirited track "Que Cosa Tiene La Vida".



**SONEROS DE VERDAD:**

**Luis Frank**, Lead-Sänger der *Afro Cuban All Stars*, brachte einige seiner talentierten Landsleute für ein gemeinsames Projekt zusammen. Er vereinte berühmte Künstler seiner eigenen Generation mit Vertretern der jüngeren Generation.

**Pio Leyva:** Der 85-jährige Pio nahm über 25 Alben auf. Er war Mitglied der Gruppe *Compay Segundo y sus Muchachos* und arbeitete mit *Ibrahim Ferrer* in dem Film *Buena Vista Social Club*. Mit seiner kraftvollen Stimme begeistert Pio auch heute noch das Publikum.

**Juan De Marcos** wurde als Leiter der *Afro Cuban All Stars* bekannt, wie auch als A&R Consultant für das Album *Buena Vista Social Club*.

**Manuel „Puntillita“ Licea:** Der 76-jährige *Son*-Spezialist war bereits in den 1950er Jahren sehr bekannt. Er hatte einen erheblichen Anteil an dem Hit „*The Rooster, the Hen and the Horse*“ und beeinflusste mit seinem Gesang viele Künstler der nachfolgenden Generationen.

**Luis Frank** war Mitglied des *Orquesta Revé* und der Gruppe *Compay Segundo y sus Muchachos*. Er gründete später mit einigen jüngeren *Soneros* seine eigene Gruppe *Tradicional Habana*.

**Rudy Calzado** stammt aus *Oriente*, dem östlichen Teil Kubas. Der siebzigjährige arbeitete während seiner Karriere mit *Ramón „Mongo“ Santamaria*, *Ray Barreto*, *Mario Bauzá*, *Eddie Palmieri* u.a. Er beherrscht alle lateinamerikanischen Musikstile perfekt.

Diese außergewöhnlichen Künstler werden von hervorragenden Instrumentalisten begleitet, wie z.B. dem Gitarristen *Manuel De La Cruz* (bekannt durch seine Arbeit mit *Ibrahim Ferrer* und *Omara Portuondo*), dem Pianisten *Guillermo Rubalcaba* (*Afro Cuban All Stars*), dem Conga-Spieler *Yulien Oviedo Sánchez* (*Buena Vista Social Club*) und dem Tres-Spieler *Maracaibo Oriental* (*Beny Moré*).



### COMPAY SEGUNDO:

„Chan Chan“, der größte Hit des Buena Vista Social Clubs, wurde von Francisco Repilado komponiert, der besser unter dem Namen Compay Segundo bekannt ist, und wird von seinen Neffen gesungen.

### JOSÉ ARTEMIO CASTAÑEDA:

Selbst im reifen Alter gönnt sich José Artemio Castañeda, alias *Maracaibo*, keine Ruhe. Mit seinen ca. 80 Jahren (sein genaues Geburtsdatum ist unbekannt) könnte sich der berühmte *Tres*-Spieler zur Ruhe setzen und in seinem Liegestuhl die kubanische Sonne genießen. Nichts liegt ihm ferner. Mit unermüdlicher Energie reist er um die Welt für Konzerte und Auftritte bei Festivals. Wenn er nicht unterwegs ist, findet man ihn im Aufnahmestudio, um dazu beizutragen, daß das kulturelle Erbe seiner Heimat nicht in Vergessenheit gerät.

Zusammen mit Musikern, die seine Kompositionen hervorragend spielen, zeigt Maracaibo sein Talent als virtuoser *Tres*-Spieler. Trotz seines Alters gleiten seine Finger flink über das Griffbrett. Der gewandte Musiker setzt die große Tradition der kubanischen *Treseros* (Nené Manfugás, Arsenio Rodríguez, Isaac Oviedo, Nino Rivera und Jorge Cabrera) mit erstaunlicher Gelassenheit fort. Die *Tres* ähnelt einer kleinen Gitarre und ist mit drei Doppelsaiten (insgesamt sechs Saiten) bespannt. Sie spielte eine wichtige Rolle in der Entwicklung des *Son Cubano*. Musikologen vermuten, daß diese kleine Verwandte der spanischen Gitarre ursprünglich von den Landarbeitern der Provinz Oriente (heute Santiago de Cuba) gespielt wurde.

José Artemio Castañeda wurde in Oriente geboren und wuchs dort auf. Mit acht Jahren lernte er *Tres* zu spielen. Sein Vater war ein *Bongocero* und schon früh spielten sie regelmäßig zusammen. Der junge José begann seine professionelle Karriere mit Arquimides Soto und Jorge Montero im *Trio Juvenil* und arbeitete später mit Roberto Duanes, Carlos Delgado, Los Pachucos, Quinquini und Estrellas Cubanos. Zu den Höhepunkten seiner Karriere gehört die Zusammenarbeit mit *Ibrahim Ferrer* und *Compay Segundo* (berühmt durch den Buena Vista Social Club) und *Soneros de Verdad*. Mit *Caridad Hierrezuelo*, einer der bedeutendsten Künstlerinnen Kubas, verbindet ihn eine seit über 50 Jahre dauerende musikalische Partnerschaft, aus der viele kreative Werke hervorgingen, die u.a. auf dem Album „Con Sabor“ zu hören sind.

*Beny Moré* traf José Artemio Castañeda zum ersten Mal bei einem Rundfunksender in Santiago de Cuba, und ihm ist zu verdanken, daß Castañeda den Künstlernamen Maracaibo wählte.

Mit der Zeit mochte José Artemio Castañeda seinen neuen Namen, und nun, ein halbes Jahrhundert später, trägt er ihn mit Stolz. Er ist weltweit als unter dem Namen ‚Maracaibo‘ bekannt, und seine Fans sind begeistert, daß der Musiker mit dem ungewöhnlichen Pseudonym weiterhin live auftritt, wie z.B. bei der Show „The Bar at Buena Vista“. Als Mitglied der gefeierten musikalischen Revue reiste Maracaibo mit den gleichaltrigen Legenden *Guillermo „Rubalcaba“ González* und *Reynaldo Creagh* rund um die Welt. Wo sie auch auftraten, wurden die Großväter der Musikszene Kubas mit offenen Armen empfangen. Abend für Abend bezauberte „The Bar at Buena Vista“ das Publikum mit traditionellem *Son*, während die Röcke der hübschen jungen Tänzerinnen wirbelten, die Eiswürfel in den Cocktailgläsern klirrten und Rauch von den Zigarren aufstieg, wie im Havanna der 1950er Jahre.

Aber was die 300.000 Zuschauer, die die Show besuchten, am meisten faszinierte, war die erstaunliche Vitalität der Legenden der kubanischen Musik. Der *Son* seiner Heimat pulsiert noch immer durch Maracaibos Adern und seine *Tres-Soli* sind so atemberaubend wie eh und je. Er sprüht vor Leben. Alt oder nicht, für diesen Mann gibt es kein Halten.

## **RAÚL PLANAS:**

*Enrique Raúl Planas Fernández* ist eine Legende der kubanischen Musik. Er wurde 1933 in Camajuaní, Provinz Villa Clara, geboren und starb 2001 in Havanna.

Mit nur dreizehn Jahren wurde er Mitglied verschiedener *Son*-Gruppen seiner Heimatstadt. Während der 1940er Jahre zog er nach Havanna und trat dem *Juanito Roger Ensemble*, *Ernesto Duartes Orchester* und „*Kubavana*“ als Sänger bei. Er machte mit Carlos Barberías *Kubavana Jazz Band* zahlreiche Aufnahmen und bei wichtigen Auftritten, wie z.B. im *Tropicana Cabaret*, bezauberte seine Stimme das Publikum.

Zusammen mit *Sonora Matancera* und Celia Cruz trat Raúl Planas in fast jedem amerikanischen und europäischen Land auf, und er machte zahlreiche Aufnahmen für die Plattenlabel Puchito, Panart und RCA Victor.

Eine der produktivsten Phasen seiner Karriere begann 1966, als er Mitglied des zehn Jahre zuvor gegründeten *Rumbavana* Ensembles wurde. Seine Stimme, vereint mit der der Sänger *Fernando González* und *Guido Soto* löste eine Reihe von Erfolgen aus, die von dem Plattenlabel EGREM aufgenommen und von zahlreichen Radiosendern gespielt wurden.

Viele Melodien aus dieser Zeit haben sich ins Gedächtnis gebrannt, wie z.B. „*Quiéreme mucho, Caridad*“ von Raúl Planas und „*Descarga, corazón*“ von Jorge Rivero. Raúl Planas wurde auch bekannt durch Titel wie „*Mariquilla*“, „*Anda, china*“, „*Repite y pon*“, „*Yo soy del campo y del monte*“ und „*Juancito Trucupey*“.

Während der 1970er Jahre wurde das *Rumbavana* Ensemble umgeformt und die Sänger Orestes Macías, Raúl Planas, Fernando González und Guido Soto produzierten unter der Leitung von Joseíto González viele Hits, wie z.B. „*Te invito un momento*“ und „*Te traigo mi son cubano*“, von denen einige von Raúl Planas gesungen wurden.

Raúl Planas trat 1982 dem *Tropicuba* Ensemble und danach dem *Chappotín* Ensemble bei. Später wurde er Mitglied des *Rubalcaba Orchestra* und 1994 Mitglied von *Félix Reyna's Charanga*. Schließlich begann Raúl seine Solokarriere und wirkte als Gast bei zahlreichen hervorragenden Aufnahmen mit, wie z.B. dem Album „*Pasaporte*“ (Gewinner des EGREM Great Award 1994), auf dem er zusammen mit bekannten Musikern wie *Tata Guines* und *Miguel Díaz* „*Angá*“ zu hören ist.

1996 wurde Raúl Mitglied der *Afro Cuban All Stars*, dem bekannten internationalen Projekt unter der Leitung von *Juan de Marcos González*. Er wirkte bei der Aufnahme von „*A toda Cuba le gusta*“ mit, die 1998 für einen Grammy nominiert wurde. Im folgenden Jahr veröffentlichte das Plattenlabel EGREM das Album „*Son inconcluso*“, auf dem Raúl Planas mit Stars wie *Ñico Rivera* und *Cotán* meisterhafte Versionen von Kompositionen der kubanischen Pianistin *Lilí Martínez* vorträgt.

Raúl Planas widmete seine Stimme dem *Son* und *Bolero* und wurde zu einem bedeutenden und prominenten Sänger.

## **SERGIO RIVERO:**

Sergio wurde in Santiago de Cuba geboren. Als er noch sehr jung war, zog seine Mutter mit ihm und seiner Schwester nach Havanna, um der Armut zu entfliehen. Er arbeitete in Havanna in einer Autoreperaturwerkstatt und schrieb während dieser Zeit (1948) seine erste Komposition. Nach dem Tod seiner Mutter kündigte er seine Stelle bei der Werkstatt. Er bot seine Kompositionen verschiedenen Orchestern an, und versuchte so Kontakt zu der Musikszene herzustellen.



Rivero lebte zwei Jahre lang auf der Straße, schlief nachts in Autos oder wo immer er Unterschlupf finden konnte, bis ihn jemand in seiner Garage wohnen ließ.

1956 wurde er Mitglied des Orchesters „*Super Colosal*“, seine erste Stelle als professioneller Musiker. 1957, beim Vorsingen vor *Modesto Vázquez*, dem Chef des Radiosenders ‚*Cadena Havana*‘, sang er seinen Titel „El Haitiano“. Vázquez gefiel der Vortrag sehr, und er lud Rivero ein, „El Haitiano“ begleitet vom Neno Gonzales Orchester, im Radio zu singen. Seit dieser Zeit trägt Sergio das Pseudonym „El Haitiano“.

1958 nahm Carlos Argentino, der damals bei „*La Sonora Matancera*“ war, Sergios Lied „*A los Reyes Magos, a cha-cha-cha*“ auf. Es wurde sehr beliebt und brachte Sergio seinen ersten Erfolg. Er besuchte jeden Abend den „Club 21“ und traf dort *Enriqueta Almanza*. Sie begleitete ihn zu „El Haitiano“ auf dem Klavier. Dies war beim Publikum ein so großer Erfolg, daß sie von da an jeden Abend zusammen auftraten. Bei einem Auftritt im Havana Hilton stellte ihm *Guillermo Barreto* die hervorragende Sängerin *Gina Leon* vor. Als sie ihn singen hörte, beschloß sie, seine künstlerische Mentorin zu werden. Sie vermittelte ihm seine erste Fernsehproduktion, für die Guillermo Barreto eigens die Gruppe „*Show De Arau*“ gründete. 1964 war Sergio fünf Monate lang Mitglied des *Los Zafiros Quartets*. Riveros Aufnahme der Komposition „*Llueve que Llueve*“ von *Jose Robles* sowie seine eigene Komposition „*Anita Tun Tun*“ (1965) wurden riesige Erfolge, beide Titel waren Hits des Karnevals 1966.

Da er das Land ohne Erlaubnis verlassen hatte wurde er von 1968 bis 1970 inhaftiert.

Seine Komposition „*Jaraneando*“, aufgenommen von „*El Conjunto Los Latinos*“, war der große Hit des Karnevals 1975. Nachfolgend komponierte er bis 1980 zahlreiche Lieder für den Karneval, wie z.B. „*Ando Buscando Novia*“, „*Si me Voy Pa' la Havana*“ und „*Que no me Empujen*“.

1980 verließ er Kuba als politischer Flüchtling und emigrierte mit seiner Frau und Tochter nach Spanien. 1981 nahm er in New York seine erste LP „*Llego el Haitiano*“ auf. 1982 besuchte er Venezuela, als seine Lieder „*Anita Tun Tun*“ and „*Llueve*“ an den Spitzen aller Hitlisten der Radiosender waren, und er trat in einer Fernseh-Show in Caracas auf.

1983 reiste er nach Kolumbien und arbeitete für den „*Carnival de Barranquilla*“. Danach reiste er weiter nach Bogotá und trat in den Fernsehproduktionen „*Donde nacen las canciones*“ und „*El Show de Jimmy Segun*“ auf.

„*Anita Tun Tun*“, seine bisher erfolgreichste Komposition, wurde weltweit bekannt und von Gruppen in vielen Ländern, wie Mexiko, Zentral- und Südamerika und Frankreich gespielt.

#### **PIO LEYVA:**

Siehe *Soneros De Verdad*.

#### **RUDY CALZADO:**

Siehe *Soneros De Verdad*.

#### **CESAR PEDROSO:**

Cesar Pedroso war mehr als 10 Jahre lang der Pianist von *Los Van Van* und schrieb Hits für berühmte Künstler wie Celia Cruz. Er präsentiert den temperamentvollen Titel „*Que Cosa Tiene La Vida*“.



Compilation: **Julia Beyer**  
Final mastering: **Diz Heller**

Paintings by: **Christine Bleny**  
Cover design: **Sarah Ash**

Liner notes: **Termidor Musikverlag**, edited by **Diz Heller**  
Translations: German: **Ute Entwistle**  
Typesetting/layout: **Sarah Ash**

All titles published by **Termidor Musikverlag**, Germany except # 3 published by **BMG**,  
# 5, 6, 8, 9, 15, 17 published by **Editora Musical de Cuba**, admin by **Termidor Musikverlag**.

